

【美联社华盛顿十二月一日电】

(记者：斯潘塞·戴维斯) 阮富德今天第四次会晤基辛格，商讨美越和平协议的最后形式。

这次会晤是由新闻秘书齐格勒在佛罗里达州比斯坎岛的白宫宣布的。他说，西贡驻美大使陈金凤也参加了这次会晤。

【合众国际社华盛顿十二月一日电】基辛格和阮富德今天中午会晤了两个半小时，并同意在下午晚些时候恢复会谈。

【美新处佛罗里达白宫十二月一日电】齐格勒在今天新闻发布会上说：

越南问题——齐格勒在回答问题时说，基辛格在十二月一日再次会晤阮文绍总统的使者阮富德和南越大使陈金凤，没有透露会晤的详细情况。基辛格将在十二月二日会见总统，十二月三日离华盛顿去巴黎，十二月四日在巴黎恢复同黎德寿的谈判。

在谈到西贡传出来的说华盛顿扬言除非签订停火协议否则就断绝经济和军事援助的消息时，齐格勒说，他认为这则消息是在进行认真的谈判时预料会流传的谣言的一部分。“我愿意把这说成是谣言和猜测”。

齐格勒拒评【纽约时报】的消息，这条消息说，参谋长联席会议成员在十一月三十日同尼克松在白宫举行会议时在解决越南问题的条款上“签了字”。他说，关于尼克松和阮文绍进行会谈的问题，他没有什么更多的要说。他已经在十一月二十九日和三十日说过，目前没有举行这样的会谈的计划。

【路透社比斯坎岛十二月一日电】(记者：拉尔夫·哈里斯) 尼克松总统今天力促南越总统阮文绍接受美国打算在下周同河内草拟的关于一项解决印度支那战争的方案的最后条款。

在基辛格在华盛顿同阮文绍的特使阮富德举行会谈时，尼克松在这里同在越南问题上进行的外交活动保持密切的联系。

总统在昨晚飞往佛罗里达以前同阮富德举行了两次会谈，尼克松准备签署一项在他看来能保障南越安全的停火协定。尼克松总统无疑认为下星期一恢复的同北越的会谈将达到顶点，从而大概会在几星期内结束战事。

美报文章

《在越南问题和谈中每个人都处于困境》

【本刊讯】美国《明星晚报》和华盛顿每日新闻十一月三十日刊登克罗斯比·诺伊斯的一篇文章，题目是《在越南问题和谈中每个人都处于困境》，摘要如下：

巴黎和谈既然暂停，问题是：谁处在困境中？回答似乎是：每个人都处于困境，只是有些人比另一些人困难更大就是了。

可以肯定，现在谁都不会说会谈破裂——即使是暂时破裂——是他那一边的胜利。现在，取得这场战争的解决办法的压力对有关的每个人来说都比过去大了，尽管遭到挫折，前景是，仍然会找到一项解决办法。

对尼克松政府来说，在巴黎的上次谈判中没有达成协议至少可说是一种十分难堪的事。鉴于已经发生的事情和现在已经知道的有待于克服的障碍，看来美国人在上次巴黎会议之前公开表示的信心几乎是不可信的。

基辛格现在应当懂得在外交谈判中确定期限的危险性。他曾直率地预言再举行一轮时间不超过三、四天的会谈就可以找到一项解决办法。这是一个错误，任何有经验的谈判者都不大可能犯这样的错误。关于越南“和平近在眼前”的声明已使政府处于一个它可能发现是无法逃脱的困境。

可以肯定，政府不是没有其他抉择办法。它手中的确有一项它可以接受的协议，即使西贡政府不能接受它。如果情况变得糟透了的话，基辛格很可能回到原来的九点协定草案上，而不理睬阮文绍总统关于美国出卖它的指责。然而，在这种情况下，在越南实现真正的和平的任何机会将会极为遥远。

因此，阮文绍自己所处的地位是同样不舒服的。在目前，他成功地阻止了九点协定的签署，并使美国向北越提出了另外一些重大的要求，其中包括从南方撤出北越军队。

这些要求不仅遭到了拒绝，而且据说已经引起北越谈判代表提出若干反要求。基辛格现在能够告诉阮文绍说，他作了很大的尝试，但是失败了，从而使得阮文绍面临着一种痛苦的困境。他非常清楚地知道，他并不拥有对华盛顿和河内达成一项协定的永久否决权。他的战略就是尽可能多地争取一些时间，但是他非常了解，时间正在很快地消失。

然而看来可能的情况是，严肃的河内谈判代表是处于最不愉快的境地的。

非常明显，正是他们最急需在南越实现解决。河内的领导人已经作

出最大的努力，但是失败了。他们在八个月前开始的一次军事攻势中投入了他们全部的军队，但是却没有任何重大的成果。

很难说出河内的谈判代表对和谈中目前出现的变化是怎样看待的，但是他们对它决不可能感到非常满意。

毫无疑问，他们对西贡政权为拖延实现解决所作的努力感到愤怒，如果只是因为他们在才知道阮文绍并不完全是他们的宣传一向坚持说的那样他们是傀儡和走狗。他们大概会认为，华盛顿支持西贡提出的要求，是尼克松政府在最近选举之后态度转硬的一种做法。

因此出席巴黎会谈的

所有各方受到的压力是巨大的。我们是在一个标准的东方人谈判会议中的中间人，而在这个会议中双方都在力图显得并不急于取得解决，并且继续提出一些极端的要求。可能产生的关于解决办法的实际条件仍然是不清楚的。

美国在这场争论中立场软弱之点是，暴露了我们急切希望在尽可能短的时间内达成一项解决办法的意向。由于政府受到的压力——其中在很大程度上是自己制造出来的——不耐烦的心情是可以理解的。

但是，在涉及到一千万万人的命运的谈判中，耐心是一种美德——并且不一定是一种东方人的美德。

澳大利亚工党在大选中获胜

合众社报道在揭晓的百分之七十选票中工党已获多数席位

【合众国际社堪培拉十二月二日电】澳大利亚工党今晚以在联邦选举中获得惊人胜利而结束了二十三年的政治上在野地位，把执政的保守的联合政府撵下台。

在投票结束后仅仅九十分钟，选举的钟摆就大大地转向工党。工党到那时已获得超过自由党和乡村党的联合政府十席的无法打败的领先地位。

后两个党在过去的竞选中以四席多数执政。

看来大量选民不投威廉·麦克马洪的自由党政府的票的主要原因，是工党正式提出的口号“现在是改变的时候了”。

在今天的选举以前，在麦克马洪总理领导下的自由党与乡村党的联合政府持有六十六席，而工党为五十九席。

在午夜时(格林威治时间十三点)，在计算了百分之七十的选票之后，工党已赢得了十二个新席位，丧失了两席。

在东部沿海地区，转投工党的票占百分之三点七。

如果工党净得十席，他们在众议院里提供一名议长后，将拥有十二席的起作用的多数。

西部各州(比东部沿海时差晚三小时)的选票还未计算。初期结果表明选民们更坚定地支持政府，但是除了稍稍减少一些工党的获胜比数外，这种情况无法改变选举结果。

虽然两方在国际政策方面没有强烈的展开争夺的问题，但是工党决心要削减澳大利亚在国内外的军事活动和承认中国。惠特拉姆曾直言不讳地坚决反对澳大利亚派军队参加越南战争，直到澳大利亚军队于一九七一年撤出越南为止。

麦克马洪总理在午夜前不久承认失败。

麦克马洪说：

“惠特拉姆先生已显然获胜，而且是获得了漂亮的胜利。

“我祝贺他，并祝贺他的党。就我自己说，我接受人民的裁决，他们已清楚地表明，他们希望工党在

日通讯社
评 述

澳工党获胜及其内外政策

说估计在亚洲政策方面第一个步骤是承认中国

【共同社东京十二月二日电】题：在澳大利亚大选中，工党奋战二十三年取得胜利

悉尼二日电：二日的澳大利亚大选即日开票结果，惠特拉姆所领导的在野党工党奋战二十三年击败自由党和乡村党的联合政权而取得了政权。澳大利亚诞生了工党政权，它和前些时候新西兰出现的柯克工党政权相配合，不仅在国内，也将在亚洲和大洋洲刮起一股新风。

工党在这次选举中，以党的生存为赌注，以“时期已经到来”这句振奋人心的口号进行战斗，顺应国际形势的重大变化和

要求变革的潮流而赢得了胜利。新总理惠特拉姆将在外交方面采取立即承认中国等引人注目的行动，但在经济等内政方面似乎将采取避免激烈的变革的方针。

【时事社东京十二月二日电】悉尼消息：澳大利亚工党二十三年来的夺权计划计划在二日的大选中实现了。澳大利亚国民对自由党和乡村党四分之一世纪以来的联合执政清楚地表明了“否”的态度，而把命运寄托给了主张“打破现状，从而产生改革”的工党政策(党领袖是惠特拉姆)。

工党政权的外交政策

上和麦克马洪政权是一样的，但可以认为它将以此为轴心在对亚洲政策方面展开自主外交。

估计在对亚洲政策方面实行自主外交的第一个步骤是承认中国。工党领袖惠特拉姆去年七月作为澳大利亚的政治家第一次访问中国以来，他不断地向国民作出了“承认中国”的诺言。这位工党领袖所担心的只是它同美澳新条约的关系。

在这次选举中所发表的外交政策也说要坚持美新条约体制。但是，在这个问题上，这位工党领袖基于中国不过问日美安全条约的事实，似乎也认

勃列日涅夫率苏党政代表团离匈回国

【塔斯社布达佩斯十二月一日电】题：苏联党政代表团离开布达佩斯以苏共中央总书记列昂尼德·勃列日涅夫为首的苏联党政代表团结束了访问。今天离开布达佩斯回莫斯科。

【塔斯社莫斯科十二月一日电】苏联党政代表团在匈牙利进行了正式访问后，于返回莫斯科途中在基辅作了停留。

【塔斯社布达佩斯十二月一日电】题：苏匈会谈以苏共中央总书记列昂尼德·勃列日涅夫为首的苏联党政代表团同以匈牙利社会主义工人党第一书记卡达尔·亚诺什为首的匈牙利领导人之间的会谈今天在布达佩斯结束。

在会谈过程中，讨论了同进一步加强苏匈之间兄弟合作有关的广泛问题，还讨论了迫切的国际问题。会晤期间通过了将要发表的联合公报。

【德新社布达佩斯十二月一日电】据匈通社说，苏联和匈牙利党领导人勃列日涅夫和卡达尔今天在这里结束了五天“最高级”会谈，会谈的特点是“就所讨论的一切问题达成了完全的协议”。

但是观察家们仍然说不上苏联对据认为是匈牙利的过分自由化的经济政策感到的不安是否能消除。

【合众国际社布达佩斯十二月一日电】苏共总书记勃列日涅夫的访问没有证实西方报纸上这样的消息：勃列日涅夫患重病，匈牙利共产党第一书记卡达尔即将下台。

现年六十五岁的勃列日涅夫在布达佩斯机场受到卡达尔的欢送，他看来身体结实，精神已恢复。

勃列日涅夫给匈牙利开放了绿灯，让它谋求同西德重建断绝了二十七年的外交关系。

【本本报讯】英国【卫报】十二月一日刊登该报国际部所写的一篇文章，摘要如下：

虽然勃列日涅夫和卡达尔会谈的结果没有详细说明，但是勃列日涅夫已特地表示赞成卡达尔及其政策。

在这次访问的头一天，他授给了这位匈牙利领导人苏联最高的荣誉列宁勋章。

卡达尔在昨天的讲话中暗示，可能已就两国关系中最棘手的经济问题达成了解决办法。匈牙利在很大程度上得依靠苏联提供燃料，而且一直在设法促使莫斯科明确地保证直到一九八五年不断提供燃料的具体数量。今年早些时候，以匈牙利总理为首的一个代表团在莫斯科会谈没有达成协议而回国了。卡达尔昨天说：“这一次观点是完全一致的”，“在今后十年至二十年内”两国贸易额“相当大的一部分”现在已经确定了。

尼克松任命舒尔茨为总统助理和经济政策负责人

同时任命斯坦为经济顾问委员会主席，弗拉尼根为国际经济政策委员会主任

【美新处佛罗里达州比斯坎岛十二月一日电】题：舒尔茨部长将协调美国的经济政策（国际新闻处驻白宫记者：亚历山大·沙利文）

尼克松总统指定财政部长舒尔茨为“中心人物和全面协调人”，从而突出表明在他的第二届任期中对经济政策将给予的重视。

尼克松除了让舒尔茨继续任财政部长外，还任命他为“总统助理”，让他担任一个新成立的内阁级的经济政策委员会的主席。这个委员会在经济事务方面发挥的作用，在很多方面将和国家安全委员会目前在国防和外交事务中所发挥的作用一样。

自一九六九年以来，舒尔茨一直为总统担任过各种职务。他曾任尼克松的首任劳工部长，在今年

前，曾任行政管理和预算署第一任署长。在舒尔茨担任这三个职务期间，尼克松都委托他担任超出他所担负的具体职务的一般职权范围以外的职责和任务。

白宫新闻秘书齐格勒今天宣布了舒尔茨部长的新职位。他对记者们说，总统还任命赫伯特·斯坦继任（总统）经济顾问委员会主席，任命彼得·弗拉尼根为国际经济政策委员会主任。

齐格勒对记者们说，总统授与舒尔茨部长这些新职务和责任，是为了“在制定和执行政策方面更好地进行协调，这个计划同总统在他的第二届内阁中所作的许多变动是一样的”。

齐格勒说：“总统打算让舒尔茨部长在对经济政策（包括国内和国际的）作出法律上的整个过

程中成为一个中心人物和全面协调人。”

舒尔茨部长除了担任这些职务以外，“还将可以做总统交给他的其他工作或总统可能决定要舒尔茨部长参加的特别活动”。

舒尔茨部长在取得他的新的地位后，将担任下列职务：他将是政府的主要的经济发言人；他将是财政部长；他将是总幼的助理，在白宫里设有办公室和自己的班子，同时作为经济政策委员会的主席，将是明确被指名就国际和国内经济政策的各个方面的全面的，相互关联的关系对总统负责的人。

当有人问舒尔茨，“目前成立这个委员会是否因为经济政策过分互相分隔，过分零散”，他回答说，成立这个委员会是为“使这个整体的各部分

联接起来的进一步努力”。他说，为了使经济政策更加互相一致而作的这种努力随着尼克松总统的第二届任期的接近而具有特别重要的意义，“原

因是在今后几年国际经济联接起来的进一步努力”。他说，为了使经济政策更加互相一致而作的这种努力随着尼克松总统的第二届任期的接近而具有特别重要的意义，“原

【美新处华盛顿十二月一日电】尼克松总统十二月一日再次任命赫伯特·斯坦为总统经济顾问委员会主席。自从一九六九年二月以来，他一直是这个委员会的成员，从一九七二年一月起担任该委员会主席。

在他还未成为经济顾问委员会的成员以前，他从一九六七年至六九年是经济发展委员会的首席经济顾问和布鲁金斯学会的

瑞士报纸评格列奇科访法

《“红军先生”到巴黎 爱丽舍宫对防务仍然有警惕》

【本本报讯】瑞士【日内瓦日报】十一月三十日刊登该报驻巴黎记者勒内·达贝尔纳写的一篇文章，题目是《“红军先生”到巴黎，爱丽舍宫对防务仍然有警惕》，摘要如下：

苏联国防部长格列奇科元帅访问巴黎最引人注目的是日期：他是十一月二十七日到达的，正是关于欧洲安全和合作的赫尔辛基会议开幕之后的几天，也正好是德勃雷与卡林顿之间伦敦军事会谈一个星期之后，这更加是一种巧合。

苏联目前试图以一个欧洲大国的面目出现，它“与其它国家一样并作为它们之中的一国”，并非

别有用心的，并且同它一道来组织从乌拉尔到大西洋的整个大陆也是正常的。因此，莫斯科认为西欧应该无担忧地同意减少武装力量，不再要求保持美国军队。……

英国的猜疑

然而，苏联的主张特别在伦敦引起了反对，甚至引起了猜疑。

根据英国人不时对法国的军事和外交负责人说的话，克里姆林宫竭力首先制造一种在欧洲的精神裁军，然后再实现将使苏联成为大陆上唯一大国的军事真空。据英国认为，因此西欧的力量就必须重新组织在一个虽不是一体化的至少也是十分协调一

致的体系中，这个体系将以这种或那种方式与北大西洋公约组织重新联系起来。

那样一来，对法国来说，它就要决定：是相信莫斯科的和平保证呢，还是同英国结成一个防御共同体来对付苏联……

增加预算

蓬皮杜总统委派德勃雷观察，调查和衡量反对和赞同的情况。但是，国家元首在一九七一年十月在爱丽舍宫接见勃列日涅夫时向他说，法国一九七二年至一九七三年度的军事预算将增加，从而表明了他要军事独立的愿望。本着同一精神，他对在西欧裁减军事力量更加表示

法新社报道

《格列奇科元帅在爱丽舍宫》

何说明。

法新社在题为《格列奇科元帅出席德勃雷的宴会》的另一条电讯中写道：

法国国防部长德勃雷今天设宴欢迎作为法国政府客人的苏联国防部长格列奇科元帅。

三十来位人士出席了这一午宴。其中苏联方面有：苏联驻巴黎大使阿勃拉西莫夫，法国方面有：三军参谋长莫兰和装备部代表布朗卡尔。

宴会之后德勃雷和苏联国防部长以及苏联驻巴黎大使举行了会谈。

【塔斯社巴黎十二月二日电】题：格列奇科访法公报

苏法关系的发展对和缓国际紧张局势具有重要的意义。这里公布的关于苏联国防部长，苏联元帅安德烈·格列奇科从十一月二十七日至十二月二日访问法国的公报中谈到这一点。

安德烈·格列奇科元帅同法国国防国务部长米歇尔·德勃雷讨论了苏法在军事方面接触的现状。

他们指出，这种接触正在令人满意地实行着，并决定根据一九七一年十月三

政策具有极其重要的意义”。

齐格勒说，总统“预料（他的第二届任期）将是一个挑战越来越多以及经济方面的机会日益增加的时期”。

【美联社佛罗里达州比斯坎岛十一月三十日电】尼克松总统今天到佛罗里达白宫，并且立即同美国财政部长舒尔茨和前财政部长康纳利就国际

美新处简介斯坦和弗拉尼根

月二十七日生于密执安州底特律，一九三五年在威廉斯学院获得文学士的学位。他在一九五八年在芝加哥大学获得经济学博士学位。

他出版了几本关于经济学方面的书籍，包括三八年出版的《战时美国政府的价格政策》和六九年出版的《美国财政革命》。

【美新处华盛顿十二月一日电】尼克松总统十二月一日指定担任国际经济政策委员会主席的德

有保留。

如果格列奇科元帅撤走驻在各人民民主国家，特别是在联邦德国大门口的捷克斯洛伐克的苏联驻军，形势就会发生变化。然而，苏联当前只打算作有限制的裁军。

有限制的裁军终究不会有什么重大的实际结果，因为红军只向东撤退几百公里，而美国军队却要越过大西洋，并且已处于劣势的西欧还必须缩减其防御潜力。

爱丽舍宫人士说，法国希望进行实际的和有监督的裁军。法国意欲谨慎。特别是法国看到，苏联人在他们最鼓吹缓和的时刻却在铁幕后面扩大他们的军事力量。

十日苏法宣言继续进行接触。双方相信，这种接触将有助于加强苏法两国人民之间的相互谅解和友好关系。

在访问期间，安德烈·格列奇科元帅受到了共和国总统乔治·蓬皮杜的接见，同皮埃尔·梅斯梅尔总理和米歇尔·德勃雷进行了会谈。也同外交部长莫里斯·舒曼进行了谈话。

安德烈·格列奇科元帅在巴黎地区和外省参观了一系列军事设施和工业设施。

苏联国防部长邀请法国国防国务部长米歇尔·德勃雷对苏联进行正式访问。邀请被接受了。

经济问题举行会议。

【美联社华盛顿十一月三十日电】五角大楼人士今天说，威廉·克莱门茨已经被尼克松总统提名为国防部副部长，他是得克萨斯州的一位石油富豪。

克莱门茨的提名要经参议院批准，他将在埃利奥特·理查森手下工作。理查森已被提名领导今后四年的国防部。

得·弗拉尼根，自一九六九年四月

以来一直在白宫任职，主要是担任经济方面的工作。

自今年二月以来，弗拉尼根一直担任国际经济政策委员会的执行主任。

弗拉尼根一九二三年六月二十一日生于纽约市。第二次世界大战期间，他担任太平洋战区海军航空母舰领航员。

在一九六八年的总统竞选运动中，弗拉尼根曾担任当时的候选人理查德·尼克松的竞选活动副

巴基斯坦人民党举行第五次代表大会

布托在会上发表讲话谈印巴关系等问题

【路透社拉瓦尔品十二月一日电】布托总统今天宣布，伊斯兰兄弟关系最终将在巴基斯坦穆斯林和孟加拉国穆斯林之间的关系上起支配作用。

人民党在这里举行的为期两天的第五次代表大会的最后一次会议上，通过了十二项决议和一个重申致力于履行诺言的宣言。

一项关于穆斯林世界的团结和同孟加拉国关系的决议说，代表大会“强烈希望两个地区的人在一九七一年的可悲事件中受到的创伤将能愈合，符合伊斯兰传统的相互宽恕、谅解的精神将能克服怨恨，这种怨恨仇恨是邪恶势力引起的，也是两个地区的民主和进步人士同样感到遗憾的”。

还有一项决议是申明完全信任巴基斯坦人民党主席布托的领导。其他决议则围绕着同印度签订的西姆拉协定，克什米尔的宪法安排和民族团结问题。

【法新社拉瓦尔品十二月一日电】巴基斯坦人民党代表大会今天要求政府按照伊斯兰教义解决巴基斯坦和“穆斯林孟加拉”之间的分歧，并强调有必要同那个国家建立良好关系。

在布托总统主持下进行了两天的会议结束时通过的一项最后决议还表示支持七月份同印度签订的西姆拉协定，但同时也支持“被占领的克什米尔”人民的自决权。

这项决议强调，应当本着西姆拉协定的精神解决印度和巴基斯坦之间的所有问题。

代表大会表示支持亚洲、非洲和拉丁美洲的所有争取自由的运动，并谴责种族歧视。

会议表示完全信任布托总统，并号召巴基斯坦人民拥护通过协商和讨论来解决所有困难的民主原则。

【美联社拉瓦尔品十二月一日电】(记者：阿诺德·蔡特林)布托总统星期四(十一月三十日)说，他将继续同印度进行和解性会谈，但是，他发誓将对那些谴责巴基斯坦软弱的人进行报复。

布托总统在巴基斯坦人民党代表大会第一天会议上发表了历时两小时的演说——这次演说一直持续到午夜。他在演说中

说：“我们希望，我们能再举行会谈，而且希望会谈能有成果。”

在他说这些话之前，印度外交部长斯瓦兰·辛格在新德里说印度正在考虑由两国军事首脑再进行一轮会谈。第一轮会谈结束时没有打破查谟和克什米尔控制线划界问题上的僵局。

他说，他希望他能邀请甘地夫人到巴基斯坦来同他会晤，“就像我们应他们的邀请去西姆拉一样。”

布托在谈到靠战争建立起来的孟加拉国时，讽刺性地建议谢赫·穆吉布·拉赫曼派他的外交部长到巴基斯坦来。

总统——他自己兼任外交部长——说：“我要教他对外政策。”

【路透社拉瓦尔品十二月一日电】当巴基斯坦总统布托今天在这里的一次群众集会上谈到承认孟加拉国的时候，发生了骚乱并且开了枪。

在二十分钟的骚乱中，总统仍然站在讲台上，在此期间听到二十多声枪响。

后来他又重新对留下的人讲话。布托谈到孟加拉国的时候说：“停路支和西北边境省希望承认它。信德省希望承认它……”，这时开始发生骚乱。

数千人挥臂高喊“不能接受”，一些人转过身来把背冲着总统，另一些人则向前挤。

布托说：“如果你们不想让我作出正确的决定，你们就必须另换一个政府。”

布托说，东巴基斯坦人民不想成为巴基斯坦的一部分。

“他们想独立生活。你怎么能强迫他们呢？没有其他办法。”

这次集会是布托的执政党巴基斯坦人民党举行的为期两天的五周年会议的高潮。

早些时候，当布托谈到某些必需品不足的时候，他曾被成千喊叫“食糖”的叫声“打断”。

过去一年里，巴基斯坦食糖的价格增加了近两倍。布托说，他的政府将使大家可以得到食糖，面粉，食油和其他商品。但是他又说：“我们也需要坦克，我们需要飞机。我们的力量是有限的”。

【合众国际社(巴基斯坦)瓦加十二月一日电】(记者：阿斯拉尔·艾哈迈德)印度和巴基斯坦星期五(一日)交换了在去年十二月战争期间俘获的俘虏。巴基斯坦声称，交换俘虏的条件对于巴基斯坦是不公道的。

交换战俘是在今天上午格林威治时间五时三十分在拉合尔郊外十五英里处的瓦加开始的。

巴基斯坦释放了今天早些时候从莱雅普尔营地运来的在巴基斯坦俘虏的六百一十七名战俘中除一人之外的全部战俘。官员们说，剩下的这一名俘虏患病，已作了手术。

印度向巴基斯坦释放了五百四十名俘虏，并说，除了巴基斯坦空军的两名军官之外，在印度再也没有任何从西线俘获的俘虏了。

但是，巴基斯坦说，去年十二月份在西线共有九百二十六人被俘或据说失踪。

巴基斯坦联合秘书处负责人和战俘福利和遣返问题委员会主席卡迈勒·阿里·米尔扎少将对记者们说，“印度人提出的扣留这两名空军军官的理由是非常不能令人信服的。”

米尔扎说，印度人说这两名空军军官扣押在另一个营地里。

他说，“我们很难相信这一理由。”

他说，“我们对这种态度提出了抗议，并通过外交部和瑞士大使馆提出了这一问题。”

米尔扎还指出了返回印度的俘虏和“七零八落地从印度那边走过来的我们自己的俘虏”在身体状况和服装上的差别。

巴基斯坦红十字会向印度战俘送了礼物和手提包。

流着泪欢呼的亲属迎接了返回的五百四十名战俘，这些战俘被带到了拉合尔体育场。

欢呼的人群站在战俘们前往拉合尔体育场营房的道路两旁。在体育场宣读了布托总统和陆军参谋长蒂卡·汗将军的欢迎词。

米尔扎还指责印度不允许红十字国际委员会的代表在遣返时到边境的印度一侧去。

印巴双方一日在瓦加交换战俘

巴方表示交换战俘的条件对巴是不公道的

南越伪总统阮文绍签署三项新的法令

外电认为这是伪政权为准备停火所采取的紧急措施

【法新社西贡十二月二日电】南越政府今天宣布了一些强硬的新措施，目的是在一旦停火时加强安全。

一项正式公告说，阮文绍总统签署了三项新法令，这些新法令是有关于戒备状态的情况的，还有关于戒严令的。

这些法令规定对犯了某些经济方面罪行的人判处死刑。

这些措施是在西贡政府竭力在停火以前加强它对所辖地区的控制的情况下宣布的。

由阮文绍总统在十一月二十五日签署的这些法令，使今年五月在这里宣布戒严令以来总统享有的权力进一步扩大。

增加的主要规定是关于经济方面罪行的，军事法庭受权对查明有故意散布“有关当前或未来国内市场或国际市场情况的假消息”罪行的人判处死刑。

还规定对查明犯有积存货币式扰乱物价和物资分配罪行的人判处死刑。

这些法令授权阮文绍在非军人“明显的严重危害国家安全”的情况下把他们交给军事当局。

公告说，军事法庭将采取“特别程序”审判触犯这些措施的人。

同时，这里的政府各部得到指示使它们的官员们对停火做准备。观察家们认为，这个措施是为了防止一旦停火时士气涣散。

国民议会国防委员会秘书陈文殷昨天透露，已经通过特别学习计划使二十五万名军人和地方官员为对付共产党人的“政治斗争”做准备。

西贡政府还派遣了大批增援部队到全国四个军区去支持警察和地方民团。

政府采取另一个措施，对战区法庭授予军法权力，以审判被指控犯了有关身份证的罪行的人。

这里的观察家们说，

这是为了防止在停火以后前线阵地可能一点点被占去。

他们说，前线军事法庭(它判处后被告无权上诉)还可以运用这些权力防止人们从共产党控制区进入政府控制区。

【路透社西贡十二月二日电】(记者：法瑟斯)西贡人士说，阮文绍总统和他的主要的部长们也为美国谈判代表基辛格和北越的黎德寿在两天内恢复巴黎会谈做了准备。

阮文绍总统今天公布了处理有关安全、粮食供应和政治活动的紧急条例的细节。

议会人士说，这个国家的官方通讯社——越南新闻社今天报道这些紧急措施，表明总统在为停火作经济、社会和政治方面的准备。

在尼克松与阮富德第二次会谈后

阮文绍再次召开伪国家安全委员会会议

越谈判代表基辛格和黎德寿之间的巴黎秘密会谈于星期一复会一事作好准备。

【路透社西贡十二月二日电】(记者：法瑟斯)消息灵通人士说，南越的国家安全委员会今天举行了一小时半的特别会议，在巴黎秘密会谈于星期一(四日)恢复前考虑的结果，并为美国和平委员会的和平方案。

他们说，预料阮文绍和他的重要部长们将估计阮富德同尼克松第二次会谈的结果，并为美国和平委员会的和平方案。

阮文绍总统召集了他的最高决策机构讨论特使阮富德星期四在华盛顿同尼克松总统举行第二次会晤后送回的最后报告。

没有透露阮富德的报告的内容，但是观察家们认为，报告着重谈华盛顿对南越的主要要求的态度。南越的主要要求是：同北越的任何和平协议必须包括北越部队撤出南越。

退的书面保证。

【法新社西贡十二月二日电】【最新消息报】今天报道，阮文绍总统今天在独立宫同他的国家安全委员会在二十四小时内举行了第二次会议。

举行这次会议时，阮文绍的特使阮富德在华盛顿同美国总统顾问举行他的第四次会谈。

观察家们指出，华盛顿和西贡之间进行的高级会谈表明，它们努力设法在基辛格和黎德寿在巴黎会谈以前达成某种协议。

美新处报道《美国对印度希望改善关系表示欢迎》

印总统吉里表示希望同美国和中国有良好关系

【合众国际社新德里十二月一日电】吉里总统今天重申印度希望同美国和中国有良好关系。

总统是在外交部长斯瓦兰·辛格星期四在议会发表重要政策讲话后不到十八个小时说这番话的。

吉里是在邦长会议上讲的。他简短地提到印度的对外政策。他说，“尼克松总统在最近致我国总理的一封信中表示希望我们两国能够在谅解和尊重相互利益的基础上发展更健全的关系。我对此感到高兴。”

吉里指的是尼克松在甘地夫人五十六岁生日(十一月十九日)时对她的祝贺。

吉里说，“我希望，中国也将看到时代的精神，对使我们两国关系正常化作出积极的响应。”

【美新处华盛顿十二月一日电】主题：美国对印度希望改善关系表示欢迎

罗杰斯国务卿在回答印度的倡议时说，美国欢迎印度表示希望改善关系。

罗杰斯在今天向记者发表的一份事先准备好的声明中说：“我们欢迎辛格外长和吉里总统讲话的积极语调，并且响应他们关于印度和美国有友好与合作关系的明显意图。印度和美国共同努力达到这个目标是重要的。”

“正如尼克松总统在最近给甘地总理的信中所说，我希望我们两国能够在谅解和尊重彼此利益的基础上发展更正常的关系。”

【美联社华盛顿十二月一日电】美国今天热情欢迎印度为改善两国关系所采取的行动。

有人问国务院发言人约翰·金，最近的这封信是否表明，美国将在近期内任命驻新德里的大使。

约翰·金说，“我现在在这里还不能说我们对这封信有什么反应。”

访华团访华

不参加「亞乒賽」

（一）报道

香港乒乓总会昨晚召开执行经过一小时闭门会议，决定不派印尼举行的第十一届亚洲杯乒乓球赛香港历届均有派队参加，此参加比赛，尚属首次。

【路透社雅加达十三月二十发言人今天在这里说，九个国家雅加达举行的亚洲乒乓球锦标赛，它们是：南朝鲜、菲律宾、印度尼西亚、泰国和印尼。】

指国际集团（一本本刊注）

发言人还说：马来西亚、日本、说明：他们将不能参加这次比赛。

马来西亚的古纳兰和他的新伙伴黄达怀（译音）在争夺第三名的比赛中配合很好，以15：7和18：1

共同社等谈日本政府事务当局访华团访华

【共同社东京十一月二十六日电】题：政府访华团今晚启程，目的是掌握中国方面的意向。

日中邦交正常化以后，日中邦交正常化以后派出的第一个政府访华团（团长是外务审议官东乡文彦）二十七日晚动身去中国。政府想通过访华团就缔结贸易协定等经济关系问题交换意见，此外还想同中国方面就今后推动基本的日中关系的准备问题进行会谈。这是为互换大使以后日中关系的具体化铺平道路。这次访华团的目的，除就互换大使的时期要弄出个眉目外，还要就今后如何推进日中关系问题，在一定程度上摸清中国方面的意向。

【本刊讯】日本《朝日新闻》十一月二十四日刊登一篇报道，标题是《首先掌握彼此的实情，为举行各种协定谈判创造条件》，摘要如下：

政府的考虑是，通过这次派遣政府代表团，尽可能地掌握中国的实际情况，以打下就缔结和平友好条约以及贸易、海运、航空和渔业等各种协定进行谈判的基础。中曾根通

产相也为此访华团规定：“重要的是通过掌握实际情况加深理解，不是要谋求决定什么。”

通产省打算在这次会谈中就两国在关税制度，进出口制度，通商航海条约和工业所有权等方面的实际情况交换意见。

一九七一年中国进出口总额是四十四亿六千六百万美元，其中日中贸易所占比重最大，为百分之二十点二。但在贸易的平衡上，对日出口是三亿二千三百万美元，而进口是五亿七千八百八百万美元，中国方面大幅度入超。为了进一步扩大今后的日中贸易，有必要探讨以下几个问题：（一）从中国进口的农产品等能增加多少；（二）如何处理利用日本输出入银行资金进行的赊销出口；（三）要探询中国方面已经表明否定态度的用日本资金开发中国资源一事是否完全不可能等。

中国现在采取的方针是同各国的贸易要基本上保持平衡。因此，日中贸易收支的平衡也是我国必须充分考虑的。中国方面

对贷款和赊销出口的态度是以自力更生为宗旨，贯穿着一条“不接受特别恩惠”的原则。因此，关于我国扩大从中国的进口问题，必须找出一条有效的途径。关于关税的问题，日本方面正在充分考虑对中国产品也适用减免关税的所谓特惠制度，但中国方面是否接受，多数人还有怀疑。

此外，关于工业所有权的权利，在自由主义国家，专利权是私有财产，受到保护，但据说中国出于“技术是全民的东西”的立场，有着不同的想法。在这方面，怎样确认彼此的立场似乎也很成问题。

在扩大日中贸易的过程中，处于微妙立场的是对农林物资的处理问题。要进一步向中国出口工业产品，机械成套设备，就不得不增加中国农业品的进口。怎样制止对国内农产品的影响？农林省感到很难办。中国方面说“不做打击日本农民那样的事情”，但中国产品便宜，因此，蔬菜，大豆，玉米等饲料也有可能大量流入。在农林省内部也有人

说：“在饲料，原料等的供应方面，希望从一味依赖美国的一边倒政策改变为从中国进口一部分。”在这次访问中，想掌握中国的农业情况和能供应的余力。

另一方面，水产厅的想法是，由于民间缔结的日中渔业协定到明年六月满期，想在那以后把它变成政府间的协定，并为此进行准备。在黄海，东中国海以西进行的拖网和围网渔业，中国出于军事上的考虑限制日本渔船的作业，而且还强烈地提出了保护资源的问题。在缔结政府间协定时，很可能象日苏渔业谈判的情况一样，出现限制捕获量等严峻的事态。

运输省打算首先掌握中国的铁道和公路情况。据说，中国的铁路建设最近每年以七、八百公里的速度进行。而且据传对日本的新干线感兴趣。运输省想了解中国对铁道的想法，并就日本对此怎样合作等进行会谈。此外还想就开辟上海一横滨，上海一长崎等日中民间航线的可能性了解中国方面的态度。

经济企画厅期望从中国方面得到关于中国经济计划等经济实况的情报。

【本刊讯】香港《快报》十一月三十日发表一篇题为《中日的滑稽关系》的评论，全文如下：

日本承认了中共政权，亦即和中华民国断绝外交关系，现在，两国的大使都在下旗归国了。

但尽管如此，两国大使馆结束之后，代之者为一个非官方的“交流协会”，接管贸易和领事事务，即双方仍然保持着“藕断丝连”的关系。

原任中华民国驻日大使彭孟緝离日回国时说：“虽然中国与日本之间的外交关系已暂时终止，但是我希望这项终止将不会影响两国人民间的友谊”。原任日本驻华大使宇山厚告别记者说：“外交关系，只是中华民国与日本关系的一部分，那已不再存在，然而，那并不影响两国间保持实质的关系”。这说明了两国都在极力保持这一滑稽的关系。

可想而知的，造成这一局面，多半是出于台湾方面的隐忍。我们尚记得当时蒋院长经国所发出的强硬声明：“我国为维护国家利益，保有自由行动之权，将在适当时间，地点，采取适当行动，其后果由日本负责”；也记得椎名悦三郎访问台北，受到冷落的待遇；更记得台北学生们的发起反日运动；而这些，在今日看来，显已成为过去了。

台湾之对日本隐忍的最大原因，无疑是经济。日本对台湾的出口价值，投资及贷款金额，是一个相当庞大的数字（例如每年对台湾出口的价值达八九亿美元），但其所占日本输出总额及国民生产毛额的比例却微不足道（例如台湾自日本进口的价值占总进口价值的百分之四十以上，而日本对台湾出口的价值，只占他们全部出口价值不到百分之五），因此，在经济方面，台湾对日本依存程度远较日本对台湾依存程度为大，如果双方贸易断绝，对日本固然有相当影响，但对台湾的打击会比较大。有了这个原因，台湾就不能不“减颈就命”，实行“斗志不斗气”了。

值得注意的，宇山厚指出：在日本和中共建交前，至六月一日止，日本在台湾居民为三千八百名，日本和中共建交后，十一月一日统计，竟增加为四千二百名。他说：“这表示尽管没有外交关系，但是经济关系在加强中”。日本多时以来，一直把台湾视为经济“外府”，因而至今还是要极力保持对台湾关系，继续经济控制台湾。

我们不反对台湾当局被迫采取隐忍政策，但是，这种政策，应该作为争取犹豫时间，在这时间中，尽快寻求新的经济出路，实行摆脱日本的羁绊，建立起自立自强的经济体系，否则台湾的前途是可虑的。

香港《快报》评蒋日之间的「滑稽关系」

《中央社变更组织》

【本刊讯】蒋帮《自立晚报》十一月二十九日刊登一则题为《中央社下月一日变更组织》的报道如下：

在我国新闻界具有悠久历史，过去在抗战，戡乱及当前反共复国期中，

发挥巨大宣传功效的中央通讯社，改组成为股份有限公司，并以民营姿态出现了，业已定于下月一日开始执行，改组后的中央通讯社，在政策与方针及人事上虽无多大变动，但组织上则稍有更易。

印尼举行世界羽毛球邀请赛

【美联社雅加达十一月十二日电】负责经济，财政和工业事务国务部长哈孟库·布沃诺今天代表正在西欧访问的苏哈托总统揭开了第一届世界羽毛球邀请赛的序幕。

来自包括丹麦，瑞典，英国，日本，泰国，马来西亚和新加坡在内的十二个国家的三十二名羽毛球运动员将在三天比赛中争夺世界羽毛球冠军。

【路透社雅加达十一月十五日电】印尼的五次全英冠军哈尔托诺今晚在一场精彩的羽毛球表演中以15：5和15：2打败了丹麦的斯文·普里，荣获第一届邀请赛冠军。

二十三岁的哈尔托诺仅用了二十一分钟，就轻而易举地获得胜利，从而加强了他对世界羽毛球的垄断地位。

哈尔托诺常常用他的闪电般的手腕击球，或凌空抽杀使这个丹麦人无能为力。这里进行的这次决赛是上次全英比赛决赛的重演，在那次决赛中哈尔托诺也是打败了普里。

在争夺第三，四名的比赛中，马来西亚的陈奕茂以15：5和15：6战胜了印尼的苏米拉特。

【路透社雅加达十一月十五日电】印尼的无名选手钟中（二十一岁）和瓦米迪（十九岁）今晚压倒了全英冠军钱德拉和汉迪纳塔，荣获了第一届世界羽毛球邀请赛的双打冠军。

大大出人意外，无名人物钟中和瓦米迪在四十分钟内均以15：10淘汰了这对第一号种子。印尼队领队斯坦利·吴说，印尼现在又有了一对世界级别的双打队员，他们将能争夺明年中期在这里举行的“汤姆斯杯”冠军。

马来西亚的古纳兰和他的新伙伴黄达怀（译音）在争夺第三名的比赛中配合很好，以15：7和18：16

【本刊讯】香港《大公报》十一月三十日刊载一则消息如下：

祖国大陆开创针刺麻醉手术，各界都惊奇赞叹。消息传到台湾，各界都惊奇赞叹。据医界人士纷纷进行最新研究。据台北《自立晚报》说，最近台湾一些医师在“荣民总医院”针灸顾问王文英女士主持下，进行了针刺麻醉手术的试验，已获成效。

醉手被压碎的手指，这家报纸说，王文英女士曾对一名醉手施行外科手术，作了针刺麻醉，情况良好。

好手施行外科手术，作了针刺麻醉，情况良好。

消失的手术，足证此间针刺麻醉作用仍未完成。

大功一失，该医院有关人员受到极大鼓舞。

针刺麻醉手术传到台湾

台医务人员试验后见成效

共同社报道《正式批准“日本奥委会的态度”》

【共同社东京十一月二十二日电】题：正式批准“日本奥委会的态度”

日本奥林匹克委员会二十二日举行全体会议，对日本奥委会常务委员会二十一日拟就的“日本奥林匹克委员会关于中国问题的态度”作了一些字句上的修改以后正式批准了它。

日本奥委会将把这个基本态度送交国际奥委会。

今天决定的“日本奥委会的态度”由五点构成，对国际体育界表示希望说，“从根本上解决中国问题是国际奥林匹克委员会，国际竞技联盟的责任，要积极地谋求问题得到现实的解决”；对中国体育界呼吁说，“中国也要明确表示复归的意思”。

【共同社东京十一月八日电】日本奥林匹克委员会常务委员会今天决定与中国体育界建立正式联系，和促进相互交流。

这项决定是在常务委员会批准了日本奥委会国际问题委员会关于中华人民共和国是中国唯一合法代表和必将台湾不仅开列出国际奥委会而且开列出其他国际体育联合会的提议之后做出的。

马来西亚羽毛球总会主席说

如中国愿成为国际羽联成员马将全力支持

【路透社吉隆坡十一月三日电】马来西亚羽毛球总会主席希尔·佐哈里今天在这里说，如果中国愿意成为国际羽毛球联合会的成员，马来西亚将予以全力支持。

佐哈里是马来西亚的工商部长，他说，“这对羽毛球说来将是有益的，因为国际羽毛球联合会一直在竭力争取使这个项目包括在奥运会项目中。如果我们让大国参加国际羽毛球联合会，这个争议将不再存在”。

【路透社东京十月六日电】日本建立了与中国的外交关系和断绝与台湾的关系可能使亚洲体坛处于混乱之中。

日本和台湾均属亚洲运动会联合会和各种世界体育组织的成员，但是已有迹象表明，日本人正在采取行动来割断与国民党中国人的体育交往。

首先受影响的是极普遍的体育项目高尔夫球，因为日本撤销了派队去台湾比赛的计划。

【路透社雅加达十一月二十六日电】乒坛发言人今天在这里说，九个国家将参加下月在雅加达举行的亚洲乒乓球锦标赛。

它们是：南朝鲜，菲律宾，澳大利亚，柬埔寨，印度尼西亚，泰国和尼泊尔。

兰国和尼泊尔的运动员将不能参加这次比赛。

日本还决定不派队参加十一月十八日在台北开幕的第四届亚洲女子篮球锦标赛。

看来很可能的是，在使中华人民共和国取代台湾而进入亚洲运动会和各种国际体育联合会的运动中，日本将走在前面。

一九五八年，当国际奥委会承认台湾时，中国退出了国际奥委会，它还退出了各种世界联合会，尽管保留着国际滑冰联盟和国际冰球联合会之类台湾未参加的一些组织的成员资格。

香港乒总决定不参加「亚乒赛」

【本刊讯】香港《星岛晚报》十一月二十一日报道：香港乒乓球总会昨晚召开执行委员会会议，决定不派队参加下月左右在雅加达举行的亚洲乒乓球锦标赛。此间杯赛香港历届均有派队参加，此次毅然不派队参加比赛，尚属首次。